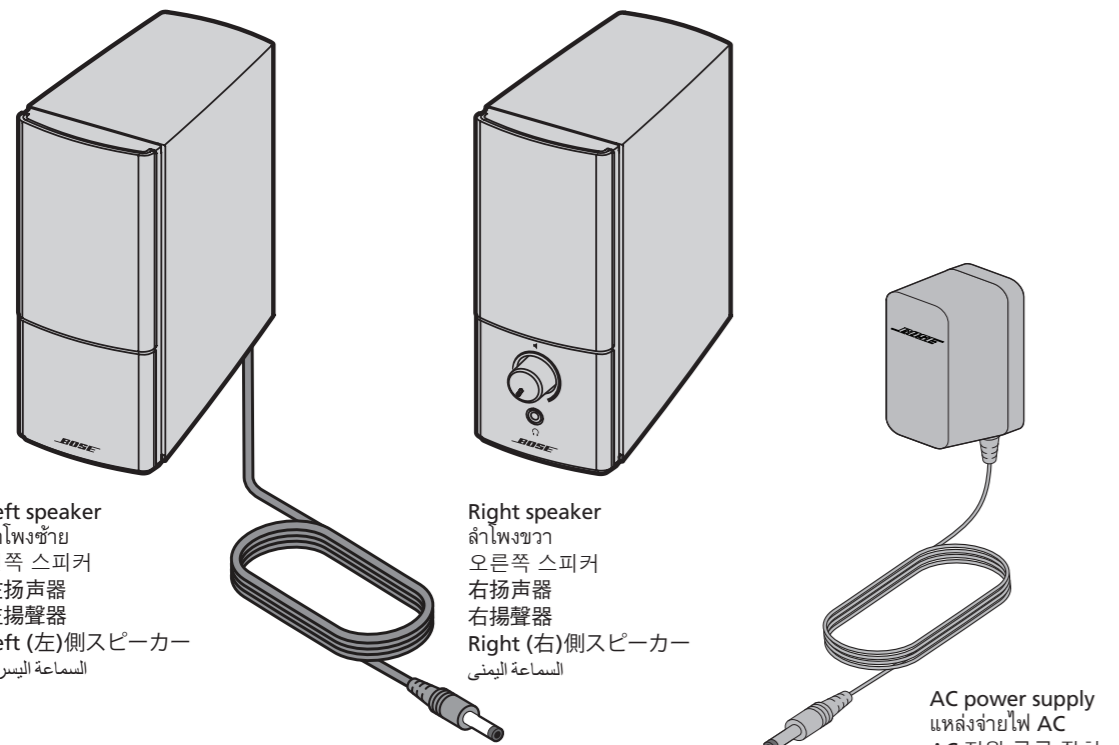


# Companion<sup>®</sup> 2

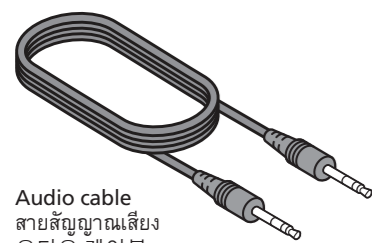
series III multimedia speaker system



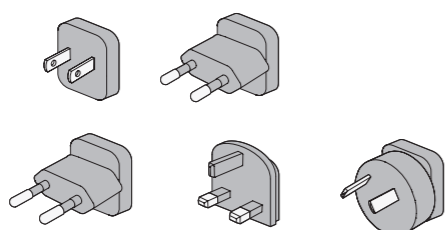
**Left speaker**  
ลำโพงซ้าย  
왼쪽 스피커  
左扬声器  
Left (左)側スピーカー  
السماعة اليسرى

**Right speaker**  
ลำโพงขวา  
오른쪽 스피커  
右扬声器  
Right (右)側スピーカー  
السماعة اليمنى

**AC power supply**  
แหล่งจ่ายไฟ AC  
AC 전원 공급 장치  
交流电源  
交流電源アダプター  
تغذية التيار المتردد



**Audio cable**  
สายสัญญาณเสียง  
오디오 케이블  
音频连接线  
音訊連接線  
كبل الصوت



**AC power adapter**  
อะแดปเตอร์แปลงไฟ AC  
AC 전원 어댑터  
交流電源适配器  
交流電源适配器卡  
ACプラグ  
محول التيار المتردد



United States.....	800 367 4008	Ireland.....	429671500
Australia.....	1800 061 046	Italy.....	800 832 277
Austria.....	01 60404340	Japan.....	0570 080 021
Belgium.....	012 390 800	Latin Markets, Other.....	508 614 6000
Canada.....	877 721 9154	Mexico.....	001 866 693 2673
China.....	86 400 880 2266	New Zealand.....	0800 501 511
Denmark.....	4343 7777	Norway.....	62 82 15 60
Europe, Other.....	+31(0) 299390111	Portugal.....	229419248
Finland.....	010 778 6900	Spain.....	917482960
France.....	01 30 61 67 39	Sweden.....	031 878850
Germany.....	0 6172 71040	Switzerland.....	061 975 77 33
Greece.....	2106744575	Taiwan.....	886 2 2514 7977
Hong Kong.....	852 2123 9000	The Netherlands.....	0299 390290
Hungary.....	6040434 31	United Arab Emirates.....	+97148861300
India.....	1800 11 2673	United Kingdom.....	0844 2092630

<http://global.Bose.com>

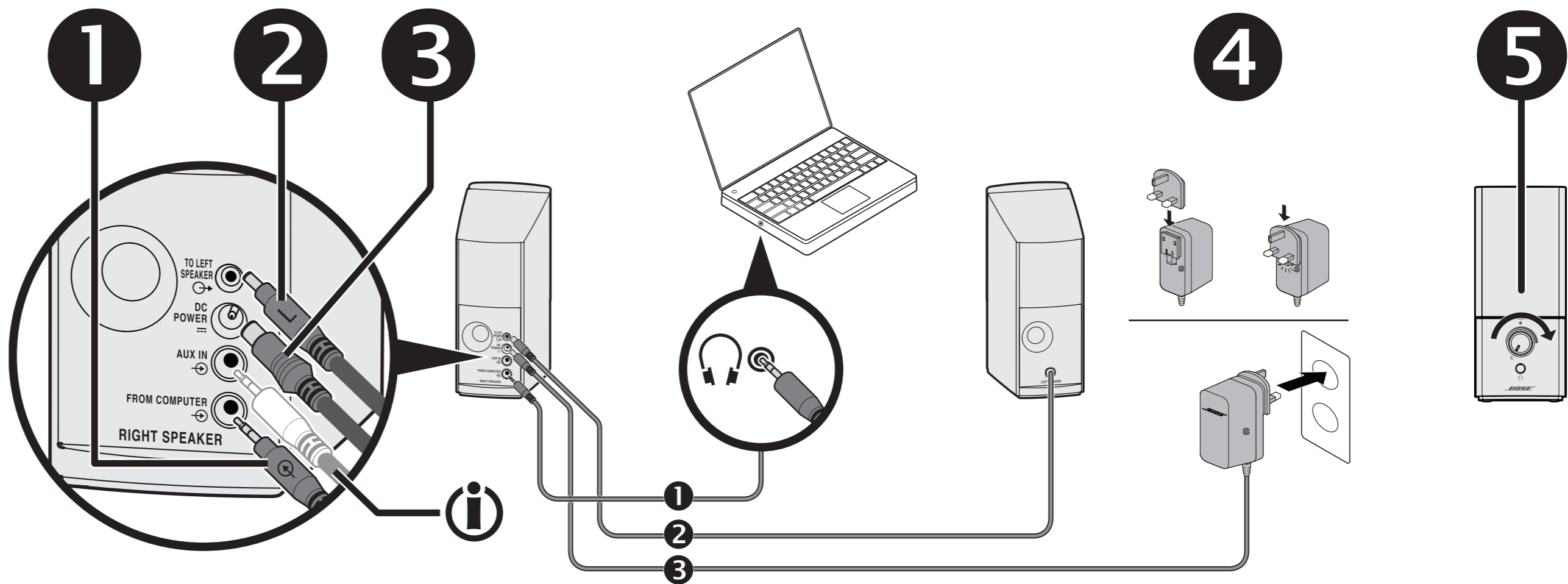
U.S. only:  
[www.Bose.com/productsupport](http://www.Bose.com/productsupport)



361683-0010

**BOSE**  
Better sound through research<sup>™</sup>  
©2013 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM361683 Rev.01

## Quick Start Guide • คู่มือการเริ่มต้นอย่างรวดเร็ว • 빠른 시작 안내서



ENGLISH

For safety information, refer to Important Safety Instructions (enclosed).

- 1** Connect the audio cable to the **FROM COMPUTER** connector on the right speaker and to the **Headphone Out, Speaker Out** หรือ **Line Out** connector on your computer.
  - 2** Connect the left speaker to the **TO LEFT SPEAKER** connector on the right speaker.
  - 3** Connect the power supply cord to the **DC POWER** connector on the right speaker.
  - 4** Attach the AC power adapter for your region to the AC power supply. Connect the AC power supply to an electrical outlet.
  - 5** Turn your speakers on using the volume knob. To ensure optimal volume control from your speakers, set your computer and music application volume to 75 percent of maximum; then set the volume level of your speakers.
- i** To listen to a different audio device, plug the device into the **AUX IN** connector on the right speaker.

Clean your speakers with a soft, dry cloth. Do not spray liquid near them. You may lightly vacuum the grilles.

### Troubleshooting

#### No or low sound from speaker(s):

- Turn on volume knob
- Adjust volume of speakers
- Ensure speakers are connected
- Ensure power supply is connected
- Ensure all cables are fully inserted
- Ensure that computer, or other source, is not muted
- Set volume of computer, and other sources, at 75 percent of maximum
- Adjust master volume control on computer
- Adjust volume of music application
- Adjust volume on the computer keyboard
- Adjust media player volume

#### Sound is distorted or you hear static:

- Decrease volume of source; increase volume of speakers

#### Background noise when no source is playing:

- Decrease volume of speakers; decrease volume of other sources (computer, media player)

### Technical Information

**Size:**  
7.5"H x 3.1"W x 5.9"D  
(19 cm x 8 cm x 15 cm)

**Weight:**  
3.40 lb (1.54 kg)

**Register your product**  
Visit <http://global.Bose.com/register>.

**Complete and retain:**  
Speaker serial numbers (on bottom of each speaker) and model number:  
Left speaker:

Right speaker:

Model number:

Please keep your sales receipt.  
*Companion is a registered trademark of Bose Corporation in the U.S. and other countries.*

ไทย

สำหรับข้อมูลเพื่อความปลอดภัย โปรดดูคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ (แนบมาด้วย)

- 1** ต่อสายสัญญาณเสียงเข้ากับช่องเสียบ **FROM COMPUTER** ที่ลำโพงขวาและเข้ากับช่องเสียบ **Headphone Out, Speaker Out** หรือ **Line Out** ที่คอมพิวเตอร์ของคุณ
  - 2** ต่อลำโพงซ้ายเข้ากับช่องเสียบ **TO LEFT SPEAKER** ที่ลำโพงขวา
  - 3** ต่อสายไฟเข้ากับช่องเสียบ **DC POWER** ที่ลำโพงขวา
  - 4** ต่ออะแดปเตอร์แปลงไฟ AC สำหรับภูมิภาคของคุณเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ AC ต่อแหล่งจ่ายไฟ AC เข้ากับเต้ารับไฟ
  - 5** เปิดลำโพงโดยใช้ปุ่มปรับระดับเสียง เพื่อให้แน่ใจถึงการควบคุมระดับเสียงอย่างเหมาะสมที่สุดจากลำโพงของคุณ ปรับระดับเสียงของคอมพิวเตอร์และโปรแกรมเล่นเพลงไว้ที่ 75 เปอร์เซ็นต์ของระดับเสียงสูงสุด แล้วปรับระดับเสียงที่ลำโพงของคุณ
- i** หากต้องการฟังเสียงจากอุปกรณ์เครื่องเสียงอื่น เสียบต่ออุปกรณ์ดังกล่าวกับช่องเสียบ **AUX IN** ที่ลำโพงขวา

ทำความสะอาดลำโพงด้วยผ้านุ่มที่แห้ง อย่าฉีดพ่นน้ำยาใดๆ ใกล้ลำโพง คุณสามารถดูดฝุ่นจากตะแกรงอย่างเบาๆ

### การแก้ปัญหา

#### ไม่มีเสียงจากลำโพงหรือเสียงเบาเกินไป:

- หมุนปุ่มปรับระดับเสียง
- ปรับระดับเสียงของลำโพง
- ตรวจสอบว่ามีมีการเชื่อมต่อลำโพง
- ตรวจสอบว่ามีมีการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟ
- ตรวจสอบว่าเสียบสายเคเบิลทุกสายแน่นหนาดี
- ตรวจสอบว่าไม่ปิดเสียงคอมพิวเตอร์หรือแหล่งสัญญาณอื่น
- ปรับระดับเสียงของคอมพิวเตอร์และแหล่งสัญญาณอื่นไว้ที่ 75 เปอร์เซ็นต์ของระดับเสียงสูงสุด
- ปรับการควบคุมระดับเสียงหลักที่คอมพิวเตอร์
- ปรับระดับเสียงของโปรแกรมเล่นเพลง
- ปรับระดับเสียงที่เป็นพินคอร์ดคอมพิวเตอร์
- ปรับระดับเสียงของเครื่องเล่นสื่อ

**เสียงผิดเพี้ยนหรือคุณได้ยินเสียงซ่า:**  
ลดระดับเสียงของแหล่งสัญญาณ เพิ่มระดับเสียงของลำโพง

**มีสัญญาณเสียงรบกวนเมื่อไม่มีแหล่งสัญญาณเสียงใดกำลังเล่นอยู่:**  
ลดระดับเสียงของลำโพง ลดระดับเสียงของแหล่งสัญญาณอื่น (คอมพิวเตอร์, เครื่องเล่นสื่อ)

### ข้อมูลทางด้านเทคนิค

**ขนาด:**  
19 ซม. x 8 ซม. x 15 ซม.  
**น้ำหนัก:**  
1.54 กก.

**ลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ**  
<http://global.Bose.com/register>

**กรอกข้อมูลและเก็บไว้:**  
หมายเลขซีเรียของลำโพง (ที่ด้านล่างของลำโพงแต่ละตัว) และหมายเลขรุ่น:  
ลำโพงซ้าย:

ลำโพงขวา:

หมายเลขรุ่น:

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินของคุณไว้  
*Companion เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bose Corporation ในประเทศสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ*

한국어

안전 정보는 중요 안전 지침(동봉됨)을 참조하십시오.

- 1** 오디오 케이블을 오른쪽 스피커의 커넥터와 컴퓨터의 **헤드폰 출력, 스피커 출력** 또는 **라인 출력** 커넥터에 연결합니다.
  - 2** 왼쪽 스피커를 오른쪽 스피커에 있는 커넥터에 연결합니다.
  - 3** 전원 공급 코드를 오른쪽 스피커의 **DC POWER** 커넥터에 연결합니다.
  - 4** AC 전원 공급 장치에 맞는 AC 전원 어댑터를 부착합니다. AC 전원 공급 장치를 전기 콘센트에 연결합니다.
  - 5** 볼륨 손잡이를 사용하여 스피커를 켭니다. 스피커에서 볼륨을 최적으로 조정하려면 컴퓨터와 음악 응용 프로그램 볼륨을 최대의 75%로 맞추고 스피커 볼륨을 설정하십시오.
- i** 다른 오디오 장치를 들으려면 장치를 오른쪽 스피커의 **AUX IN** 커넥터에 꽂습니다.

부드럽고 마른 헝겊으로 스피커를 닦으십시오. 근처에 액체를 분사하지 마십시오. 그릴을 진공 청소기로 가볍게 청소할 수 있습니다.

### 문제 해결

#### 스피커에서 소리가 나지 않거나 작은 경우:

- 볼륨 손잡이를 켜십시오
- 스피커 볼륨을 조정하십시오
- 스피커가 연결되어 있는지 확인하십시오
- 전원 공급 장치가 연결되어 있는지 확인하십시오
- 모든 케이블이 완전히 삽입되어 있는지 확인하십시오
- 컴퓨터 또는 기타 소스가 음소거되어 있지 않은지 확인하십시오
- 컴퓨터 및 기타 소스의 볼륨을 최대의 75%로 설정하십시오
- 컴퓨터에서 마스터 볼륨 컨트롤을 조정하십시오
- 음악 응용 프로그램의 볼륨을 조정하십시오
- 컴퓨터 키보드에서 볼륨을 조정하십시오
- 미디어 플레이어 볼륨을 조정하십시오

#### 사운드가 왜곡되거나 잡음이 들리는 경우:

- 소스 볼륨을 줄이십시오. 스피커 볼륨을 늘리십시오

#### 장치가 작동되지 않는 중에 배경 소음이 발생하는 경우:

- 스피커 볼륨을 줄이십시오. 다른 소스(컴퓨터, 미디어 플레이어)의 볼륨을 줄이십시오

### 기술 정보

**크기:**  
19cm H x 8cm W x 15cm D  
**중량:**  
1.54kg

### 제품 등록

<http://global.Bose.com/register>를 방문하십시오.

### 작성하여 보관하십시오.

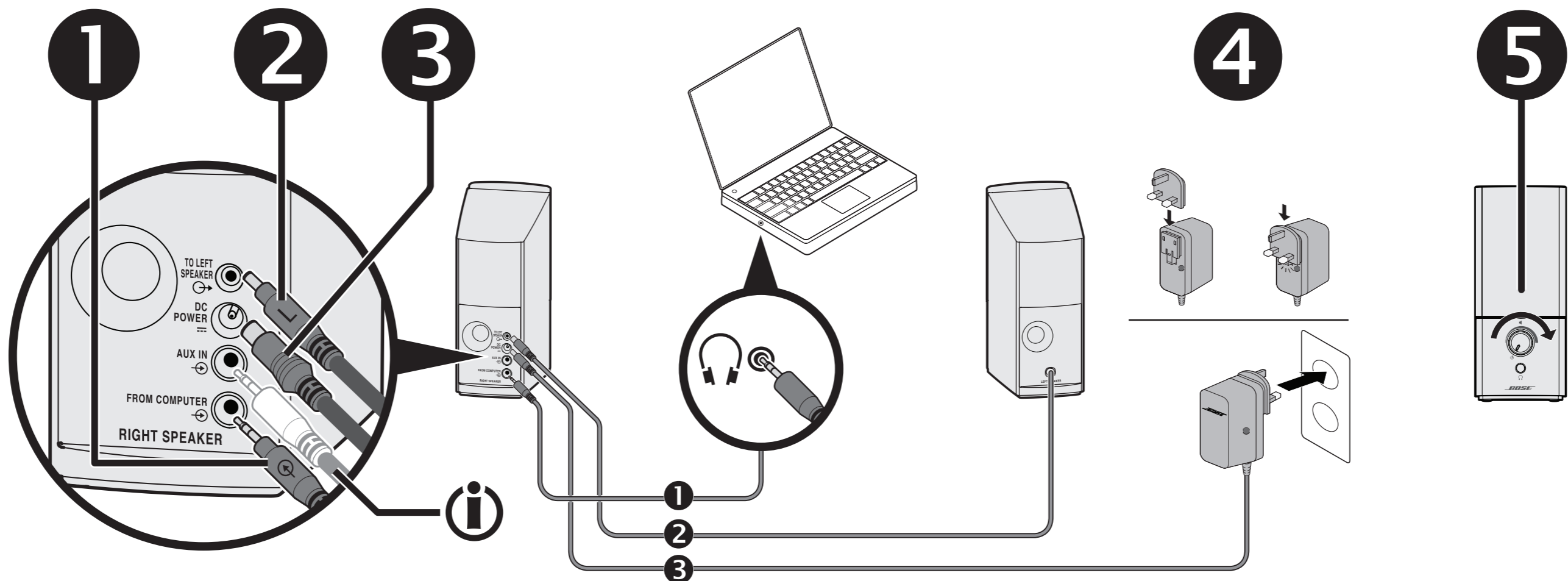
스피커 일련 번호(라 스피커 바닥에 있음) 및 모델 번호:  
왼쪽 스피커:

오른쪽 스피커:

모델 번호:

구매 영수증을 보관하십시오.

*Companion은 미국 및 기타 국가에서 Bose Corporation의 등록 상표입니다.*



简体中文

请参阅重要安全指示（已附）了解安全信息。

- 1 将音频连接线连接至右扬声器上的 **FROM COMPUTER** 连接器，同时连接至电脑上的**耳机输出**、**扬声器输出**或**音频输出**连接器。
  - 2 将左扬声器连接至右扬声器上的 **TO LEFT SPEAKER** 连接器。
  - 3 将电源线连接至右扬声器上的 **DC POWER** 连接器。
  - 4 展开交流电源的插脚。将交流电源连接至电源插座。
  - 5 使用音量旋钮打开您的扬声器。
- 为确保扬声器的最佳音效，请将电脑和音乐应用程序的音量调至最大音量的 75%，然后再调整扬声器的音量。
- i** 如要使用其他音频设备，则将该设备插入右扬声器上的 **AUX IN** 连接器中即可。

请使用柔软的干布清洁扬声器。请勿在其附近使用喷雾剂。可轻轻地用吸尘器清除格栅板中的灰尘。

繁體中文

請參閱重要安全指示（已附）了解安全資訊。

- 1 將音訊連接線連接至右揚聲器上的 **FROM COMPUTER** 連接器，同時連接至電腦上的**耳機輸出**、**揚聲器輸出**、或**音訊輸出**連接器。
  - 2 將左揚聲器連接至右揚聲器上的 **TO LEFT SPEAKER** 連接器。
  - 3 將電源線連接至右揚聲器上的 **DC POWER** 連接器。
  - 4 展開交流電源的插腳。將交流電源連接至電源插座。
  - 5 使用音量旋鈕打開您的揚聲器。
- 為確保揚聲器的最佳音效，請將電腦和音樂應用程式的音量調至最大音量的 75%，然後再調整揚聲器的音量。
- i** 如要使用其他音訊裝置，則將該裝置插入右揚聲器上的 **AUX IN** 連接器中即可。

用柔軟的幹布清潔揚聲器。請勿在其附近使用噴霧劑。可以輕輕地使用真空吸塵器清除柵格中的灰塵。

日本語

安全上のご注意については、付属の『安全上の留意事項』をご覧ください。

- 1 音声ケーブルを **FROM COMPUTER** Right (右)側スピーカーの端子とコンピューターの**ヘッドホン出力**、**スピーカー出力**、または**ライン出力**端子に接続します。
  - 2 Left (左)側スピーカーを **TO LEFT SPEAKER** Right (右)側スピーカーに接続します。
  - 3 専用電源アダプターのケーブルを **DC POWER** Right (右)側スピーカーに接続します。
  - 4 お使いのコンセントに合わせた**プラグ**を電源アダプターに取り付け、コンセントに接続します。
  - 5 音量調節つまみを回してスピーカーの電源をオンにします。
- スピーカーの音量を最適なものにするには、コンピューターと音楽再生アプリケーションの音量を最大の75%程度に合わせてから、スピーカーの音量を調節します。
- i** 外部機器から音楽を再生するには、**AUX IN** Right (右)側スピーカーに接続します。

スピーカーの清掃には、乾いた柔らかい布を使用してください。液体洗剤などを吹きかけないでください。スピーカーグリルには弱いパワーで掃除機をかけてもかまいません。

العربية

للاطلاع على معلومات السلامة، راجع تعليمات السلامة الهامة (المرفقة).

- 1 قم بتوصيل كبل الصوت إلى **FROM COMPUTER** الموصل الموجود على السماعة اليمنى وإلى الموصل **Headphone Out** أو **Speaker Out**، أو **Line Out** على الكمبيوتر.
  - 2 قم بتوصيل السماعة اليسرى **TO LEFT SPEAKER** بالموصل الموجود على السماعة اليمنى.
  - 3 قم بتوصيل كبل الطاقة **DC POWER** بالموصل الموجود على السماعة اليمنى.
  - 4 ركب محول التيار المتردد الخاص بمنطقتك في تغذية التيار المتردد. قم بتوصيل تغذية التيار المتردد بمأخذ كهربائي.
  - 5 قم بتشغيل سماعاتك باستخدام زر الصوت.
- لضمان التحكم الأمثل في مستوى صوت سماعاتك، اضبط مستوى صوت الكمبيوتر وتطبيق الموسيقى على ٧٥ في المائة من الحد الأقصى ثم اضبط مستوى صوت سماعاتك.
- i** للاستماع إلى جهاز صوت مختلف، قم بتوصيله **AUX IN** بالموصل الموجود على السماعة اليمنى.

امسح السماعات باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة. لا ترش أي سوائل بالقرب منها. يمكنك تنظيف الشبكات برفق بمسكينة كهربائية.

## 故障诊断

扬声器无声音或声音低:

- 打开音量旋钮
- 调整扬声器的音量
- 确保已接入扬声器
- 确保电源已接通
- 确保所有线缆已完全插入
- 确保电脑或其他音源没有设为静音
- 将电脑和其他音源的音量调整至最大音量的 75%
- 调整电脑上的主音量控制器
- 调整音乐应用程序的音量
- 调整电脑键盘上的音量
- 调整媒体播放器音量

声音失真，或能听到静电噪声:

- 减小小音源音量；调高扬声器的音量

当未播放音频来源时出现背景噪音:

- 减小小扬声器音量；减小其他音源音量（电脑、媒体播放器）

## 技术信息

尺寸:

7.5" H x 3.1" W x 5.9" D  
(19 cm x 8 cm x 15 cm)

重量:

3.40 lb (1.54 kg)

## 注册您的产品

访问 <http://global.Bose.com/register>。

## 填写并保留:

扬声器序列号（见每个扬声器底部）和型号:

左扬声器:

右扬声器:

型号:

请保存您的销售收据。

Companion 是 Bose Corporation 在美国和其他国家/地区的注册商标。

## 疑難排解

揚聲器無聲音或聲音低:

- 打開音量旋鈕
- 調整揚聲器的音量
- 確保接入揚聲器
- 確保電源接通
- 確保所有線纜完全插入
- 確保電腦或其他音源沒有靜音
- 將電腦和其他音源的音量調整至最大音量的 75%
- 調整電腦上的主音量控制器
- 調整音樂應用程式的音量
- 調整電腦鍵盤上的音量
- 調整媒體播放機音量

聲音失真，或能聽到靜電雜訊:

- 減小音源音量；調高揚聲器的音量

當未播放音訊來源時出現背景雜音:

- 減小揚聲器音量；減小其他音源音量（電腦、媒體播放機）

## 技術資訊

尺寸:

7.5" H x 3.1" W x 5.9" D  
(19 cm x 8 cm x 15 cm)

重量:

3.40 lb (1.54 kg)

## 註冊您的產品

到訪 <http://global.Bose.com/register>。

## 填寫並保留:

揚聲器序號（見每個揚聲器底部）和型號:

左揚聲器:

右揚聲器:

型號:

請保存您的銷售收據。

Acoustimass 是 Bose Corporation 在美國和其他國家/地區的註冊商標。

## 故障かな？と思ったら

スピーカーから音が出ない、音が小さすぎる:

- スピーカーの電源をオンにします
- スピーカーの音量を調節します
- スピーカーの接続を確認します
- 電源アダプターの接続を確認します
- ケーブルの接続がゆるんでいないか確認します
- コンピューターや再生機器がミュートされていないことを確認します
- コンピューターや再生機器の音量を最大の75%程度に調節します
- コンピューターの主音量を調節します
- 音楽再生アプリケーションの音量を調節します
- コンピューターのキーボードで音量を調節します
- メディアプレーヤーの音量を調節します

音がひずむ、雑音が聞こえる:

- ソースの音量を下げて、スピーカーの音量を上げます。

曲間でノイズが聞こえる:

- スピーカーの音量を下げて、再生機器（コンピューター、メディアプレーヤー）の音量を下げます

## 仕様

外形寸法:

高さ 19 cm x 幅 8 cm x 奥行 15 cm  
(7.5" H x 3.1" W x 5.9" D)

質量:

1.54 kg (3.40 lb)

※本体や付属品の仕様は予告なく変更される場合があります。

## 製品登録

<http://Bose.co.jp/register> でご登録ください。

## 製品情報の控え:

スピーカーのシリアル番号(左右のスピーカーの底面に記載)およびモデル番号:

Left (左)側スピーカー:

Right (右)側スピーカー:

モデル番号:

ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。

Companion は、米国および他の国々で登録された Bose Corporation の登録商標です。

## المعلومات الفنية

الحجم:

٧,٥ بوصة ارتفاع x ٣,١ بوصة عرض x ٥,٩ بوصة عمق

الوزن:

٣,٤٠ رطل (١,٥٤ كجم)

## تسجيل المنتج

قم بزيارة موقع <http://global.Bose.com/register>.

## استكمل واحفظ بالتالي:

الأرقام التسلسلية للسماعات (أسفل كل سماعة) ورقم الموديل:

اضبط مستوى الصوت على لوحة مفاتيح الكمبيوتر

اضبط مستوى الصوت على لوحة مفاتيح الكمبيوتر

اضبط مستوى صوت مشغل الوسائط

الصوت مشؤء أو تسمع سكون:

- قم بخفض مستوى صوت المصدر وزيادة مستوى صوت السماعات

يوجد ضوضاء في الخلفية عند تشغيل أي مصدر:

- اخفض صوت السماعات واخفض صوت المصادر الأخرى [الكمبيوتر ومشغل الوسائط]

يرجى الاحتفاظ بالبيصال المبيعات. Companion هي علامة تجارية مسجلة لشركة Bose Corporation في الولايات المتحدة وبقول أخرى.